

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2016/00030]

23 AUGUSTUS 2014. — Koninklijk besluit houdende vaststelling van de inventaris- en schattingsregels van de roerende en onroerende goederen van de gemeenten aangewend voor de uitvoering van de opdrachten van de brandweerdiensten. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 23 augustus 2014 houdende vaststelling van de inventaris- en schattingsregels van de roerende en onroerende goederen van de gemeenten aangewend voor de uitvoering van de opdrachten van de brandweerdiensten (*Belgisch Staatsblad* van 29 oktober 2014).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2016/00030]

23 AOÛT 2014. — Arrêté royal portant fixation des règles d'inventaire et d'estimation des biens meubles et immeubles des communes utilisés pour l'exécution des missions des services d'incendie. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 23 août 2014 portant fixation des règles d'inventaire et d'estimation des biens meubles et immeubles des communes utilisés pour l'exécution des missions des services d'incendie (*Moniteur belge* du 29 octobre 2014).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C - 2016/00030]

23. AUGUST 2014 — Königlicher Erlass zur Festlegung der Regeln für das Inventar und die Schätzung der beweglichen und unbeweglichen Güter der Gemeinden, die für die Ausführung der Aufträge der Feuerwehrdienste benutzt werden — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 23. August 2014 zur Festlegung der Regeln für das Inventar und die Schätzung der beweglichen und unbeweglichen Güter der Gemeinden, die für die Ausführung der Aufträge der Feuerwehrdienste benutzt werden.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

23. AUGUST 2014 — Königlicher Erlass zur Festlegung der Regeln für das Inventar und die Schätzung der beweglichen und unbeweglichen Güter der Gemeinden, die für die Ausführung der Aufträge der Feuerwehrdienste benutzt werden

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Gesetzes vom 15. Mai 2007 über die zivile Sicherheit, der Artikel 212 Absatz 2, 213 § 1 Absatz 1, 216 Absatz 2 und 224 Absatz 2;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 11. und 28. Februar 2014;

Aufgrund des Einverständnisses des Ministers des Haushalts vom 19. März 2014;

Aufgrund der Auswirkungsanalyse beim Erlass von Vorschriften, die gemäß den Artikeln 6 und 7 des Gesetzes vom 15. Dezember 2013 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen in Sachen administrative Vereinfachung durchgeführt worden ist;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 55.961/2 des Staatsrates vom 28. April 2014, abgegeben in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Auf Vorschlag der Ministerin des Innern und aufgrund der Stellungnahme der Minister, die im Rat darüber beraten haben,

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

KAPITEL 1 - *Allgemeine Bestimmungen*

Artikel 1 - Für die Anwendung des vorliegenden Erlasses versteht man unter:

1. "Gesetz vom 15. Mai 2007": Gesetz vom 15. Mai 2007 über die zivile Sicherheit,
2. "Zone": Hilfeleistungszone, erwähnt in Artikel 14 des Gesetzes vom 15. Mai 2007,
3. "Rat": Rat der Hilfeleistungszone, vorgesehen in Artikel 24 des Gesetzes vom 15. Mai 2007,
4. "Kollegium": Kollegium der Hilfeleistungszone, vorgesehen in Artikel 55 des Gesetzes vom 15. Mai 2007,
5. "fahrendem Material": Fahrzeuge, die gemäß dem Königlichen Erlass vom 20. Juli 2001 über die Zulassung von Fahrzeugen im Fahrzeugverzeichnis eingetragen sind,
6. "hzG": höchstzulässiges Gesamtgewicht eines Fahrzeugs, erwähnt in Artikel 32 des Königlichen Erlasses vom 15. März 1968 zur Festlegung der allgemeinen Regelung über die technischen Anforderungen an Kraftfahrzeuge, ihre Anhänger, ihre Bestandteile und ihr Sicherheitszubehör,
7. "Verbrauchsgütern": Güter, die innerhalb kurzer Zeit verbraucht werden. Diese Güter gelten als verbraucht, sobald sie erworben sind,
8. "Feuerwehrdiensten der Klasse X": Feuerwehrdienste, erwähnt in Artikel 12 Nr. 1 des Königlichen Erlasses vom 8. November 1967 zur Organisation der kommunalen und regionalen Feuerwehrdienste und zur Koordinierung der Hilfeleistung bei Brand in Friedenszeiten,
9. "Feuerwehrdiensten der Klasse Y": Feuerwehrdienste, erwähnt in Artikel 12 Nr. 2 des Königlichen Erlasses vom 8. November 1967 zur Organisation der kommunalen und regionalen Feuerwehrdienste und zur Koordinierung der Hilfeleistung bei Brand in Friedenszeiten,
10. "Feuerwehrdiensten der Klasse Z": Feuerwehrdienste, erwähnt in Artikel 12 Nr. 3 des Königlichen Erlasses vom 8. November 1967 zur Organisation der kommunalen und regionalen Feuerwehrdienste und zur Koordinierung der Hilfeleistung bei Brand in Friedenszeiten,
11. "Feuerwehrdiensten der Gemeinden, die nicht Gruppenzentrum sind": Feuerwehrdienste, erwähnt in der letzten Spalte der Anlagen 1 und 2 zum Königlichen Erlass vom 8. November 1967 zur Organisation der kommunalen und regionalen Feuerwehrdienste und zur Koordinierung der Hilfeleistung bei Brand in Friedenszeiten,
12. "Power Take-Off (PTO)": mechanisches oder hydraulisches System, das externe Werkzeuge, wie eine (Lösch-)Pumpe, eine Winde oder einen (Hebe-)Kran, mit Hilfe des Motors des Fahrzeugs, auf dem das Werkzeug angebracht ist, antreibt.

KAPITEL 2 - *Regeln für das Inventar*

Art. 2 - Die Gemeinde erstellt unter der Aufsicht des Finanzdirektors der Gemeinde und des dienstleitenden Offiziers des kommunalen Feuerwehrdienstes ein Inventar der in den Artikeln 210 und 215 des Gesetzes vom 15. Mai 2007 erwähnten Güter, und zwar spätestens drei Monate nach Inkrafttreten des vorliegenden Erlasses.

Für das Inventar der in Artikel 210 § 1 des Gesetzes vom 15. Mai 2007 erwähnten Güter verwendet die Gemeinde die in der Anlage beigefügte nicht erschöpfende Tabelle.

KAPITEL 3 - *Regeln für die Schätzung**Abschnitt 1 - Bewegliche Güter*

Art. 3 - In Bezug auf die in Artikel 210 des Gesetzes vom 15. Mai 2007 erwähnten beweglichen Güter wird für die Anwendung des vorliegenden Erlasses unterschieden zwischen:

1. fahrendem Material mit hzG unter oder gleich 7,5 Tonnen,
2. fahrendem Material mit hzG über 7,5 Tonnen,
3. nicht fahrendem Material,
4. Verbrauchsgütern.

Art. 4 - Die Gemeinde, die das Gut überträgt, und die Zone, die das Gut erhält, können eine Vereinbarung über die Schätzung der in Artikel 3 Nr. 1 und 2 vorgesehenen Güter schließen.

Art. 5 - In Ermangelung der in Artikel 4 erwähnten Vereinbarung werden die in Artikel 3 Nr. 1 vorgesehenen Güter gemäß folgender Formel geschätzt:

$$EW = [EA - (D \times t)] + 0,1 \left(\frac{\left[t \left(\frac{200000}{t_{max}} \right) - km \right]}{\frac{200000}{EA}} \right)$$

wobei:

EW = Schätzwert,

EA = Eigenanteil,

D = Abschreibung,

t = Anzahl Jahre, in denen das Fahrzeug in der Gemeindebuchführung registriert ist,

t_{max} = Anzahl Jahre, über die das Gut abgeschrieben wird,

km = Anzahl gefahrener Kilometer zum Zeitpunkt der Schätzung

und

$t \leq t_{max}$

$km \leq 200\ 000$.

Art. 6 - In Ermangelung der in Artikel 4 erwähnten Vereinbarung werden die in Artikel 3 Nr. 2 vorgesehenen Güter gemäß folgender Formel geschätzt:

$$EW = [EA - (D \times t)] + 0,1 \left(\frac{\left[t \left(\frac{pto_{max}}{t_{max}} \right) - pto \right]}{\frac{pto_{max}}{EA}} \right)$$

wobei:

EW = Schätzwert,

EA = Eigenanteil,

D = Abschreibung,

t = Anzahl Jahre, in denen das Fahrzeug in der Gemeindebuchführung registriert ist,

t_{max} = Anzahl Jahre, über die das Gut abgeschrieben wird,

pto = Anzahl Stunden, die von der Funktion Power Take-Off (PTO) des Fahrzeugs zum Zeitpunkt der Schätzung geleistet worden sind,

pto_{max} = theoretische Höchstanzahl Stunden, die von der Funktion Power Take-Off (PTO) des Fahrzeugs zu leisten sind,

und

$t \leq t_{max}$

$pto \leq pto_{max}$.

Art. 7 - Der in den Artikeln 5 und 6 erwähnte Eigenanteil (EA) wird gemäß folgender Formel berechnet:

$EA = AW - S - MwSt.$

wobei:

EA = Eigenanteil,

AW = Anschaffungswert des Fahrzeugs, einschließlich MwSt., ohne Zubehör,

S = Zuschüsse und Beiträge, die von den verschiedenen Behörden für die Anschaffung des Fahrzeugs erhalten worden sind,

MwSt. = Betrag der MwSt., den die Gemeinde, die das Gut überträgt, zurückfordern konnte.

Art. 8 - Die in den Artikeln 5 und 6 erwähnte Abschreibung (D) wird gemäß folgender Formel berechnet:

$$D = \frac{EA}{t_{max}}$$

wobei:

EA = Eigenanteil,

t_{max} = Anzahl Jahre, über die das Gut abgeschrieben wird.

Art. 9 - Die Anzahl Jahre, über die die in Artikel 3 Nr. 1 und 2 vorgesehenen Güter in Ausführung der Artikel 5 und 6 abgeschrieben werden (t_{max}), wird nach folgenden Kriterien bestimmt:

1. Das fahrende Material der Feuerwehrdienste der Klasse X wird über 10 Jahre abgeschrieben.

2. Das fahrende Material der Feuerwehrdienste der Klasse Y und der gemischten Feuerwehrdienste der Klasse Z wird über 15 Jahre abgeschrieben.

3. Das fahrende Material der anderen Feuerwehrdienste der Klasse Z und der Feuerwehrdienste der Gemeinden, die nicht Gruppenzentrum sind, wird über 20 Jahre abgeschrieben.

Art. 10 - Die theoretische Höchstanzahl Stunden, die von der Funktion Power Take-Off zu leisten sind, über die die in Artikel 3 Nr. 2 vorgesehenen Güter in Ausführung von Artikel 6 abgeschrieben werden (pto_{max}), wird nach folgenden Kriterien bestimmt:

1. für Fahrzeuge, die mit einer Feuerlöschpumpe ausgestattet sind: höchstens 500 Stunden,

2. für Fahrzeuge, die nicht mit einer Feuerlöschpumpe ausgestattet sind: höchstens 2 000 Stunden.

Art. 11 - Die Anzahl Jahre, über die die in Artikel 3 Nr. 3 vorgesehenen Güter abgeschrieben werden, wird im gemeinsamen Einvernehmen zwischen der Zone, die das Gut erhält, und der Gemeinde, die das Gut überträgt, unter Berücksichtigung folgender Kriterien bestimmt:

1. Güter mit einem Anschaffungswert von höchstens 2.500 EUR einschließlich MwSt. werden der Zone ohne Gegenleistung übertragen.

2. Die Güter werden linear abgeschrieben, mit Ausnahme der in Nr. 1 erwähnten Güter.

3. Güter mit einem Anschaffungswert von über 2.500 EUR und weniger als 50.000 EUR einschließlich MwSt. werden über einen Zeitraum von höchstens fünf Jahren abgeschrieben.

In Ermangelung einer Vereinbarung werden diese Güter über einen Zeitraum von fünf Jahren abgeschrieben.

4. Güter mit einem Anschaffungswert von mindestens 50.000 EUR einschließlich MwSt. werden über einen Zeitraum von mindestens fünf und höchstens zehn Jahren abgeschrieben.

In Ermangelung einer Vereinbarung werden diese Güter über einen Zeitraum von zehn Jahren abgeschrieben.

Art. 12 - Verbrauchsgüter werden der Zone ohne Gegenleistung übertragen.

Abschnitt 2 - Unbewegliche Güter

Art. 13 - Der Schätzwert für die Übertragung und derjenige für die Zurverfügungstellung der in Artikel 215 des Gesetzes vom 15. Mai 2007 erwähnten Kasernen und der anderen unbeweglichen Güter wird in Ermangelung einer Vereinbarung zwischen der Zone, der das Gut übertragen oder zur Verfügung gestellt wird, und der Gemeinde, die die Eigentümerin ist, in einem Taxierungsbericht bestimmt, der von einem vom Rat einstimmig bestellten Taxator oder Ausschuss von Taxatoren erstellt wird.

Der in Absatz 1 erwähnte Ausschuss von Taxatoren setzt sich aus höchstens drei Taxatoren zusammen.

KAPITEL 3 - Schlussbestimmungen

Art. 14 - Folgende Bestimmungen treten am ersten Tag des Monats nach Ablauf einer Frist von zehn Tagen, die am Tag der Veröffentlichung des vorliegenden Erlasses im *Belgischen Staatsblatt* beginnt, in Kraft:

1. die Artikel 210 bis 217 des Gesetzes vom 15. Mai 2007,
2. vorliegender Erlass.

Art. 15 - Der für Inneres zuständige Minister ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.
Gegeben zu Brüssel, den 23. August 2014

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Die Ministerin des Innern
Frau J. MILQUET

Anlage zum Königlichen Erlass zur Festlegung der Regeln für das Inventar und die Schätzung der beweglichen und unbeweglichen Güter der Gemeinden, die für die Ausführung der Aufträge der Feuerwehrdienste benutzt werden

| Mat.-Code | Bezeichnung | Kaufdatum | Kaufwert | Anzahl gefahrener Kilometer | PTO |
|-----------|--|-----------|----------|-----------------------------|-----|
| 11100 | Löschfahrzeug: leicht (4x2) | | | | |
| 11110 | Löschfahrzeug: kompakt | | | | |
| 11200 | Löschfahrzeug: halbschwer (4x2) | | | | |
| 11300 | Löschfahrzeug: schwer (4x2) | | | | |
| 11310 | Löschfahrzeug: für Industriebrände | | | | |
| 11400 | Löschfahrzeug: schnell - Ersteinsatz (4x2) | | | | |
| 12100 | Löschfahrzeug: Waldbrände (4x4) | | | | |
| 12110 | Löschfahrzeug: leicht (4x4) | | | | |
| 12200 | Löschfahrzeug: halbschwer (4x4) | | | | |
| 12300 | Löschfahrzeug: schwer (4x4) | | | | |
| 12400 | Löschfahrzeug: schnell - Ersteinsatz (4x4) | | | | |
| 13100 | Tanklöschfahrzeug ± 3 bis 4 000 l (4x2) | | | | |
| 13200 | Tanklöschfahrzeug ± 6 bis 8 000 l (4x2) | | | | |
| 13300 | Tanklöschfahrzeug ± 10 bis 15 000 l (6x2) | | | | |
| 13400 | Tanklöschfahrzeug ≥ 20 000 l (6x2) | | | | |
| 13500 | Vakuum-Tanklöschfahrzeug | | | | |
| 14100 | Tanklöschfahrzeug ± 3 bis 4 000 l (4x4) | | | | |
| 14110 | Geländegängiges Tanklöschfahrzeug für Waldbrände (4 000 l) | | | | |
| 14120 | Geländegängiges Tanklöschfahrzeug für Waldbrände (2 000 l) | | | | |
| 14200 | Tanklöschfahrzeug ± 6 bis 8 000 l (4x4) | | | | |
| 14300 | Tanklöschfahrzeug ± 10 bis 15 000 l (6x4) | | | | |
| 14400 | Tanklöschfahrzeug ≥ 20 000 l (6x4) | | | | |
| 15200 | Schaumlöschfahrzeug ± 6 000 l | | | | |
| 16200 | Schaumtankfahrzeug ± 6 000 l | | | | |
| 16300 | Schaumtankfahrzeug ± 10 000 l | | | | |
| 21100 | Drehleiterfahrzeug < 24 m | | | | |
| 21200 | Drehleiterfahrzeug ± 24 m (EAL 20) | | | | |
| 21300 | Drehleiterfahrzeug ± 30 m (EAL 25) | | | | |

| Mat.-Code | Bezeichnung | Kaufdatum | Kaufwert | Anzahl gefahrener Kilometer | PTO |
|-----------|---|-----------|----------|-----------------------------|-----|
| 21310 | Drehleiterfahrzeug ± 30 m mit Schwenkarm | | | | |
| 21320 | Drehleiterfahrzeug ± 30 m mit Teleskop-schwenkarm | | | | |
| 21400 | Drehleiterfahrzeug ± 42 m (EAL 36) | | | | |
| 21500 | Drehleiterfahrzeug ± 50 m (EAL 36) | | | | |
| 22200 | Teleskopbühne 24 m (EAL 20N) | | | | |
| 22300 | Teleskopbühne 30 m (EAL 25N) | | | | |
| 23100 | Hebebühne < 18 m | | | | |
| 23200 | Hebebühne 18 bis 20 m | | | | |
| 23300 | Hebebühne ± 24 m | | | | |
| 23400 | Hebebühne ± 30 m | | | | |
| 24000 | Kranwagen | | | | |
| 25000 | Bagger | | | | |
| 26110 | Leichter Kleintransporter | | | | |
| 26130 | Kleintransporter | | | | |
| 26200 | Pick-up mit doppeltem Fahrerhaus | | | | |
| 26300 | Arbeitsfahrzeug | | | | |
| 26400 | Kipperfahrzeug mit Ladefläche | | | | |
| 26500 | Mehrzweckfahrzeug 4x4 | | | | |
| 27100 | Sattelzugmaschine | | | | |
| 27900 | Sattelanhänger für Vakuumtank | | | | |
| 28100 | Gabelstapler | | | | |
| 28200 | Kompaktlader auf Rädern | | | | |
| 31050 | Feuerwehr-Transporter < 3,5 t (4x2) | | | | |
| 31100 | Feuerwehr-Transporter < 7,5 t (4x2) | | | | |
| 31200 | Feuerwehr-Transporter < 7,5 t (4x4) | | | | |
| 31300 | Feuerwehr-Transporter 7,5-13 t (4x2) | | | | |
| 31400 | Feuerwehr-Transporter 7,5-13 t (4x4) | | | | |
| 31500 | Feuerwehr-Transporter > 13 t (4x2) | | | | |
| 31600 | Feuerwehr-Transporter > 13 t (4x4) | | | | |
| 32100 | Bergungsfahrzeug: leicht (4x2) | | | | |
| 32200 | Bergungsfahrzeug: leicht (4x4) | | | | |
| 32300 | Bergungsfahrzeug: schwer (4x2) | | | | |
| 33100 | Trockenlöschfahrzeug (4x2) ± 500 kg | | | | |
| 33200 | Trockenlöschfahrzeug (4x4) ± 500 kg | | | | |
| 33300 | Trockenlöschfahrzeug (4x2) ± 750 kg | | | | |
| 33400 | Trockenlöschfahrzeug (4x4) ± 750 kg | | | | |
| 33500 | Trockenlöschfahrzeug (4x2) ± 1 000 kg | | | | |
| 33600 | Trockenlöschfahrzeug (4x4) ± 1 000 kg | | | | |
| 33700 | Trockenlöschfahrzeug (4x4) ± 2 000 kg | | | | |
| 33800 | Trockenlöschfahrzeug (4x4) ± 4 000 kg | | | | |
| 33900 | Trockenlöschanlage auf Anhänger | | | | |
| 34000 | Schlauchfahrzeug | | | | |
| 35100 | Motorspritze auf Fahrzeug | | | | |
| 35120 | Hochleistungsmotorspritze auf Anhänger | | | | |
| 35130 | Motorspritze ± 5 000 l auf Absetzkipper | | | | |
| 35140 | Motorspritze > 8 000 l auf Absetzkipper | | | | |
| 35160 | Schwimmpumpe ± 5 000 l auf Absetzkipper | | | | |
| 35170 | Schwimmpumpe > 8 000 l auf Absetzkipper | | | | |
| 35200 | Stromaggregat auf Fahrzeug | | | | |

| Mat.-Code | Bezeichnung | Kaufdatum | Kaufwert | Anzahl gefahrener Kilometer | PTO |
|-----------|--|-----------|----------|-----------------------------|-----|
| 35290 | Containeraggregat, Tauchpumpen 10 000, Kran | | | | |
| 35300 | Rettungsboot auf Fahrzeug | | | | |
| 35310 | Rettungsboot auf Anhänger | | | | |
| 35320 | Rettungsboot auf Anhänger | | | | |
| 35390 | Rettungsboot | | | | |
| 35400 | Werkstattfahrzeug | | | | |
| 35600 | Funkfahrzeug | | | | |
| 35900 | Umkleidefahrzeug | | | | |
| 35920 | Fahrzeug für Taucher | | | | |
| 36100 | Kombifahrzeug (4x2) | | | | |
| 36110 | Dienstfahrzeug Van (4x2) | | | | |
| 36200 | Kombifahrzeug (4x4) | | | | |
| 36210 | Dienstfahrzeug Van (4x4) | | | | |
| 36400 | Minibus | | | | |
| 36500 | Sicherungsfahrzeug (kompakt) | | | | |
| 37100 | Wechselladerfahrzeug < 15 t | | | | |
| 37200 | Wechselladerfahrzeug 19 t (4x2) | | | | |
| 37220 | Wechselladerfahrzeug 19 t mit Kran | | | | |
| 37300 | Wechselladerfahrzeug 19 t (4x4) | | | | |
| 37400 | Wechselladerfahrzeug 26 t mit Kran | | | | |
| 37500 | Wechselladerfahrzeug 26 t ohne Kran | | | | |
| 37700 | Geschlossener Container, einrichtbar für Personal | | | | |
| 37720 | Einsatzcontainer | | | | |
| 37730 | SR-Container | | | | |
| 37740 | Container für schweres Bergungsgerät | | | | |
| 37750 | Container für Bergungsmaterial | | | | |
| 37760 | Rettungscontainer | | | | |
| 37770 | Einheit (in Container) zur Versorgung mit Wasser und zum Abpumpen von Wasser | | | | |
| 37810 | Container für Atemschutz | | | | |
| 37820 | Container für Chemieschutzkleidung | | | | |
| 37830 | Container für Atemschutz und Chemieschutzkleidung | | | | |
| 37890 | Schwimmpumpen und Druckpumpe 24 000 l in Container | | | | |
| 37910 | Container für Schläuche | | | | |
| 37920 | Niedrige offene Pritsche | | | | |
| 37930 | Niedrige Pritsche mit hydraulischem Kran | | | | |
| 37940 | Geschlossener einrichtbarer Container | | | | |
| 37941 | Geschlossener einrichtbarer Container (Basis) | | | | |
| 37942 | Geschlossener einrichtbarer Container mit schwenkbarer Tür | | | | |
| 37950 | Container mit Wassertank ± 8 000 l | | | | |
| 37960 | Container mit Schaumtank ± 7 000 l | | | | |
| 37970 | Container mit Trockenlöschanlage | | | | |
| 38500 | Sattelanhänger mit Schaumtank 20 000 l | | | | |
| 39100 | Krankswagen 100 - standard | | | | |
| 39200 | Krankswagen 100 - medizinisch | | | | |
| 39300 | Krankswagen 100 - Reanimation | | | | |
| 39500 | Krankwagen: Zweitkombi | | | | |

| Mat.-Code | Bezeichnung | Kaufdatum | Kaufwert | Anzahl gefahrener Kilometer | PTO |
|-----------|--------------------------------------|-----------|----------|-----------------------------|-----|
| 41000 | Motorspritze 1,5-500 | | | | |
| 41001 | Motorspritze 1,5-500 Fahrzeug | | | | |
| 41100 | Motorspritze 500-3 | | | | |
| 41200 | Motorspritze 500-5 | | | | |
| 41210 | Motorspritze 6-500 | | | | |
| 41211 | Motorspritze 6-500 Fahrzeug | | | | |
| 41300 | Motorspritze 1.000-8 | | | | |
| 41310 | Motorspritze 10-750 | | | | |
| 41320 | Motorspritze 10-1000 | | | | |
| 41321 | Motorspritze 10-1000 Fahrzeug | | | | |
| 41400 | Motorspritze 1.500-8 | | | | |
| 41410 | Motorspritze 10-1500 | | | | |
| 41420 | Motorspritze 1.500-8 auf Anhänger | | | | |
| 41430 | Motorspritze MP 15-1000 | | | | |
| 41500 | Motorspritze 2.500-3 | | | | |
| 41510 | Entwässerungspumpe 1 500 l | | | | |
| 41511 | Entwässerungspumpe/Schlammpumpe | | | | |
| 41520 | Schlammpumpe 3 000 l | | | | |
| 41530 | Schlammpumpe 5 000 l | | | | |
| 41600 | Schwimmpumpe 4 000 l | | | | |
| 42100 | Stromaggregat < 1,5 kVA | | | | |
| 42200 | Stromaggregat 1,5 bis 2,5 kVA | | | | |
| 42300 | Stromaggregat 3 bis 4 kVA | | | | |
| 42301 | Stromaggregat 3 bis 4 kVA Fahrzeug | | | | |
| 42400 | Stromaggregat 5 kVA | | | | |
| 42401 | Stromaggregat 5 kVA Fahrzeug | | | | |
| 42500 | Stromaggregat 8 kVA | | | | |
| 42501 | Stromaggregat 8 kVA Fahrzeug | | | | |
| 42600 | Stromaggregat > 8 kVA | | | | |
| 43000 | Ventilator | | | | |
| 43100 | Druckbelüfter | | | | |
| 43110 | Druckbelüfter 25 000 | | | | |
| 43111 | Druckbelüfter 25 000 Fahrzeug | | | | |
| 43120 | Druckbelüfter 35 000 | | | | |
| 43121 | Druckbelüfter 35 000 Fahrzeug | | | | |
| 43160 | Druckbelüfter: groß | | | | |
| 44100 | Leichtschaumerzeuger | | | | |
| 44220 | Leichtschaumerzeuger / Anhänger | | | | |
| 45100 | Luftkompressor 200 bar | | | | |
| 45200 | Luftkompressor 300 bar | | | | |
| 45210 | Luftkompressor 300 bar 200 l/min | | | | |
| 45220 | Luftkompressor 300 bar 400 l/min | | | | |
| 45300 | Hochdruck-Atemluftkompressor (klein) | | | | |
| 45400 | Hochdruck-Atemluftkompressor (groß) | | | | |
| 51110 | Druckschlauch Kl. m 25 | | | | |
| 51111 | Druckschlauch Kl. m 25 auf Fahrzeug | | | | |
| 51120 | Druckschlauch Kl. m 45 | | | | |
| 51121 | Druckschlauch Kl. m 45 auf Fahrzeug | | | | |
| 51130 | Druckschlauch Kl. m 70 | | | | |
| 51131 | Druckschlauch Kl. m 70 auf Fahrzeug | | | | |

| Mat.-Code | Bezeichnung | Kaufdatum | Kaufwert | Anzahl gefahrener Kilometer | PTO |
|-----------|--|-----------|----------|-----------------------------|-----|
| 51140 | Druckschlauch Kl. m 110 | | | | |
| 51141 | Druckschlauch Kl. m 110 auf Fahrzeug | | | | |
| 51150 | Druckschlauch Kl. m 150 | | | | |
| 51151 | Druckschlauch Kl. m 150 auf Fahrzeug | | | | |
| 51160 | Druckschlauch Kl. m 200 | | | | |
| 51210 | Druckschlauch Kl. z 25 | | | | |
| 51220 | Druckschlauch Kl. z 45 | | | | |
| 51230 | Druckschlauch Kl. z 70 | | | | |
| 51240 | Druckschlauch Kl. z 110 | | | | |
| 51250 | Druckschlauch Kl. z 150 | | | | |
| 51300 | Druckschlauch: andere | | | | |
| 51410 | Druckschlauch HD/MD 3/4" | | | | |
| 51420 | Druckschlauch HD/MD 1" | | | | |
| 51430 | Druckschlauch HD/MD 1" | | | | |
| 51510 | Saugschlauch 25 | | | | |
| 51520 | Saugschlauch 45 | | | | |
| 51530 | Saugschlauch 70 | | | | |
| 51540 | Saugschlauch 110 | | | | |
| 51550 | Saugschlauch 150 | | | | |
| 51600 | Druckschläuche Ø 45 mm, zu Schlauchpaketen gefaltet (pro 20 m) | | | | |
| 52100 | Manuelles Wasserstrahlrohr ND | | | | |
| 52110 | Manuelles Wasserstrahlrohr 25 mm | | | | |
| 52120 | Manuelles Wasserstrahlrohr 45 mm | | | | |
| 52130 | Manuelles Wasserstrahlrohr 70 mm | | | | |
| 52200 | Manueller Wasserwerfer ND | | | | |
| 52300 | Manuelles Wasserstrahlrohr HD | | | | |
| 52400 | Manuelles Wasserstrahlrohr spez. | | | | |
| 52500 | Manuelles Schaumstrahlrohr, wenig Schaumbildung | | | | |
| 52600 | Manueller Schaumwerfer, wenig Schaumbildung | | | | |
| 52700 | Manuelles Schaumstrahlrohr, mittlere Schaumbildung | | | | |
| 52800 | Wasser- und Schaumwerfer 1 500 l auf Stützelement | | | | |
| 52900 | Wasser- und Schaumwerfer 3 000 l auf Stützelement | | | | |
| 53000 | Wasser- und Schaumwerfer 3 000 l auf Rädern | | | | |
| 53100 | Wasser- und Schaumwerfer 3 000 l auf Anhänger | | | | |
| 53200 | Wasser- und Schaumwerfer 7 000 l auf Anhänger | | | | |
| 53900 | Kanone 24 000 l + Schaummischer | | | | |
| 55000 | Kübelspritze | | | | |
| 55010 | Rücken-Kübelspritze | | | | |
| 56000 | Feuerlöscher | | | | |
| 56130 | Pulverlöscher 6 kg | | | | |
| 56140 | Pulverlöscher 9 kg | | | | |
| 56150 | Pulverlöscher 12 kg | | | | |
| 56230 | CO2-Löscher 6 kg | | | | |
| 56240 | CO2-Löscher 9 kg | | | | |

| Mat.-Code | Bezeichnung | Kaufdatum | Kaufwert | Anzahl gefahrener Kilometer | PTO |
|-----------|---|-----------|----------|-----------------------------|-----|
| 56250 | CO2-Löscher 12 kg | | | | |
| 56340 | Wasser- und Schaumlöscher 9 kg | | | | |
| 56350 | Wasser- und Schaumlöscher 12 kg | | | | |
| 61100 | Funkgerät: fest | | | | |
| 61110 | Funkgerät: fest - lokale Bedienung | | | | |
| 61120 | Funkgerät: fest - Bedienung über Telefonleitung | | | | |
| 61200 | Encoder | | | | |
| 61210 | Encoder Messenger | | | | |
| 61220 | Encoder SOMS | | | | |
| 61230 | Encoder Page-Allys | | | | |
| 61300 | Funkgerät: mobil | | | | |
| 61301 | Funkgerät: mobil in Fahrzeug | | | | |
| 61310 | Funkgerät: mobil Cleartone | | | | |
| 61320 | Funkgerät: mobil TMR 880 | | | | |
| 61400 | Funkgerät: tragbar | | | | |
| 61410 | Funkgerät: tragbar THR 880i | | | | |
| 61420 | Funkgerät: tragbar MTH 800 mit Ladegerät | | | | |
| 61500 | Rufgerät: individuell | | | | |
| 61510 | Rufgerät: zu Hause | | | | |
| 61520 | Rufgerät: professionell | | | | |
| 61550 | Kommunikationsset (für Helm oder Gasschutzanzug) | | | | |
| 61600 | Batterieladegerät | | | | |
| 61700 | Anrufumleiter | | | | |
| 61800 | Funktelefon | | | | |
| 61900 | Telefax | | | | |
| 62000 | Material zur Beleuchtung des Einsatzorts | | | | |
| 62511 | Lichtmast auf Fahrzeug ≤ 5 m | | | | |
| 62521 | Lichtmast auf Fahrzeug > 5 m | | | | |
| 62530 | Beleuchtungsanhänger | | | | |
| 63000 | Isolierende Einsatzrüstung | | | | |
| 66100 | Tauchpumpe | | | | |
| 66110 | Tauchpumpe 400 l/min | | | | |
| 66111 | Tauchpumpe 400 l/min auf Fahrzeug | | | | |
| 66120 | Tauchpumpe 800 l/min | | | | |
| 66130 | Tauchpumpe 1500 l/min | | | | |
| 66190 | Elektrische Entwässerungspumpe mit hoher Leistung, für Überschwemmung | | | | |
| 69000 | PC (Personal Computer) | | | | |
| 69110 | Software Abifire | | | | |
| 69120 | Software Logsi | | | | |
| 71100 | Einteilige Leiter | | | | |
| 71110 | Einteilige Leiter, isolierend | | | | |
| 71111 | Einteilige Leiter, isolierend, auf Fahrzeug | | | | |
| 71200 | Ausziehleiter | | | | |
| 71210 | Zweiteilige Ausziehleiter ± 7,2 m | | | | |
| 71220 | Zweiteilige Ausziehleiter ± 9,6 m | | | | |
| 71230 | Dreiteilige Ausziehleiter ≤ 14 m | | | | |
| 71240 | Ausziehleiter auf Rädern 15 m | | | | |
| 71250 | Ausziehleiter auf Rädern 18 m | | | | |

| Mat.-Code | Bezeichnung | Kaufdatum | Kaufwert | Anzahl gefahrener Kilometer | PTO |
|-----------|---|-----------|----------|-----------------------------|-----|
| 71300 | Steckleiter | | | | |
| 71400 | Hakenleiter | | | | |
| 71500 | Aufrollbare Leiter | | | | |
| 72100 | Hydraulikaggregat + Spreizer + Schere | | | | |
| 72101 | Hydraulikaggregat + Spreizer + Schere, auf Fahrzeug | | | | |
| 72110 | Hydraulikpumpe + Spreizer | | | | |
| 72111 | Hydraulikpumpe + Spreizer + Schere, auf Fahrzeug | | | | |
| 72120 | Hydraulikpumpe + Schere | | | | |
| 72121 | Hydraulikpumpe + Schere, auf Fahrzeug | | | | |
| 72130 | Hydraulischer Hebebock | | | | |
| 72131 | Hydraulischer Hebebock auf Fahrzeug | | | | |
| 72210 | Manuelle Zugvorrichtung 3 t | | | | |
| 72211 | Manuelle Zugvorrichtung 3 t, auf Fahrzeug | | | | |
| 72300 | Druckluftschneider | | | | |
| 72301 | Druckluftschneider Fahrzeug | | | | |
| 72310 | Hebekissen | | | | |
| 72311 | Hebekissen Fahrzeug | | | | |
| 72400 | Trennschleifer | | | | |
| 72401 | Trennschleifer Fahrzeug | | | | |
| 72500 | Kettensäge | | | | |
| 72501 | Kettensäge Fahrzeug | | | | |
| 72611 | Fahrzeugwinde < 3,5 t | | | | |
| 72621 | Fahrzeugwinde 3,5 bis 7 t | | | | |
| 72631 | Fahrzeugwinde > 7 t | | | | |
| 77000 | Schaummittel | | | | |
| 77010 | Proteinschaummittel 6/6 | | | | |
| 77020 | Proteinschaummittel 3/6 | | | | |
| 77030 | Proteinschaummittel 3/3 | | | | |
| 77100 | Schaummittel, gegen polare Flüssigkeiten beständig | | | | |
| 77110 | Proteinschaummittel, gegen polare Flüssigkeiten beständig, 6/6 | | | | |
| 77120 | Proteinschaummittel, gegen polare Flüssigkeiten beständig, 3/6 | | | | |
| 77130 | Proteinschaummittel, gegen polare Flüssigkeiten beständig, 3/3 | | | | |
| 77150 | Synthetisches Schaummittel, gegen polare Flüssigkeiten beständig, 6/6 | | | | |
| 77160 | Synthetisches Schaummittel, gegen polare Flüssigkeiten beständig, 3/6 | | | | |
| 77170 | Synthetisches Schaummittel, gegen polare Flüssigkeiten beständig, 3/3 | | | | |
| 78100 | Ölsperre | | | | |
| 78105 | Ölsperre für seichte Gewässer | | | | |
| 78110 | Material zur Abdichtung von Leitungen | | | | |
| 78120 | Material zur Abdichtung von Gullys | | | | |
| 78130 | Abdichtungsplatte für Tankleck | | | | |
| 78140 | Leck-Drainkissen unter Druck | | | | |
| 78150 | Vakuum-Leck-Drainkissen | | | | |
| 78160 | Aufblasbares Leck-Dichtkissen für Fässer | | | | |
| 78170 | Sicherheitsfass | | | | |

| Mat.-Code | Bezeichnung | Kaufdatum | Kaufwert | Anzahl gefahrener Kilometer | PTO |
|-----------|---|-----------|----------|-----------------------------|-----|
| 78180 | Rohr-Dichtmanschette und Leck-Dichtpaste | | | | |
| 78200 | Dichtkissen-Set | | | | |
| 78300 | Skimmer 12 t/h | | | | |
| 78310 | Skimmer 5 t/h | | | | |
| 78400 | Wasserabweisendes Absorptionsmittel | | | | |
| 78410 | Wasserabweisendes Absorptionsmittel Typ 1 | | | | |
| 78420 | Wasserabweisendes Absorptionsmittel Typ 2 | | | | |
| 78450 | Absorptionsmittel für Säuren und Basen | | | | |
| 78800 | Dekontaminationseinheit für Personen | | | | |
| 78810 | Dekontaminationseinheit für Fahrzeuge | | | | |
| 78850 | Aufblasbares Zelt | | | | |
| 78910 | Sandsackabfüllanlage | | | | |
| 79000 | Schneidbrenner | | | | |
| 79100 | Sandsack | | | | |
| 81100 | Feuerwehrlhelm | | | | |
| 81130 | Leichter Feuerwehrlhelm | | | | |
| 81140 | Sicherheitslhelm | | | | |
| 81150 | Bauhelm | | | | |
| 81200 | Feuerwehrjacke | | | | |
| 81250 | Arbeitsjacke | | | | |
| 81260 | Blouson | | | | |
| 81270 | Regen- und Kälteschutzkleidung | | | | |
| 81290 | Signaljacke | | | | |
| 81300 | Feuerwehrlhose | | | | |
| 81350 | Arbeitslhose | | | | |
| 81400 | Schuhe | | | | |
| 81500 | Feuerwehrlstiefel | | | | |
| 81560 | Wathose | | | | |
| 81600 | Gürtel | | | | |
| 81610 | Klettergurt | | | | |
| 81620 | Ausrüstung zur Absturzslcherung | | | | |
| 81700 | Seil | | | | |
| 81800 | Feuerwehrlhandschuhe | | | | |
| 81850 | Arbeitslhandschuhe | | | | |
| 81860 | Chemieschutzlhandschuhe | | | | |
| 81870 | Technische Handschuhe | | | | |
| 81900 | Schutzbrille | | | | |
| 81910 | Staubmaske | | | | |
| 82100 | Pressluftatmer | | | | |
| 82101 | Pressluftatmer für Fahrzeug | | | | |
| 82190 | Reserveflasche für Pressluftatmer | | | | |
| 82200 | Regenerationsgerät | | | | |
| 82300 | (Filtrierender) Atemschutz | | | | |
| 82400 | Kopfschutzhaube und Kleidung | | | | |
| 82500 | Explosimeter | | | | |
| 82600 | Gasspürgerät | | | | |
| 82610 | PID-Detektor | | | | |
| 82620 | Gaslecksuchgerät | | | | |

| Mat.-Code | Bezeichnung | Kaufdatum | Kaufwert | Anzahl gefahrener Kilometer | PTO |
|-----------|---|-----------|----------|-----------------------------|-----|
| 82650 | System zur Detektion von Gas mit Prüfröhrchen | | | | |
| 82660 | Gasprüfröhrchen und Chips | | | | |
| 82700 | Wiederbelebungsgerät | | | | |
| 82800 | Wärmebildkamera | | | | |
| 82810 | Empfangsgerät für Wärmebildkamera | | | | |
| 83100 | Radioaktivitätsdetektor | | | | |
| 83110 | Ausziehbares Verlängerungsstück, ± 3 m AD-T | | | | |
| 83200 | Dosimeter | | | | |
| 83210 | Lese-Software für Programm 4500 | | | | |
| 83220 | Ausziehbares Verlängerungsstück für Dosimeter | | | | |
| 83300 | Kontaminationsdetektor | | | | |
| 84100 | Brandschutzkleidung | | | | |
| 84200 | Chemieschutzkleidung (Gas) | | | | |
| 84210 | Halbschwere Schutzkleidung gegen gefährliche Gase und Flüssigkeiten | | | | |
| 84220 | Gas- und flüssigkeitsdichte Schutzkleidung für Übungen | | | | |
| 84230 | Schwere Schutzkleidung gegen gefährliche Gase und Flüssigkeiten | | | | |
| 84231 | Ausbildungslehrgang für Ausbilder in Sachen Benutzung des Gasschutzanzugs | | | | |
| 84240 | Schwere Schutzkleidung für Übungen | | | | |
| 84250 | Leichte Schutzkleidung | | | | |
| 84260 | Leichte Schutzkleidung für Übungen | | | | |
| 84300 | Schutzkleidung gegen Kontamination | | | | |
| 84400 | Tauchrüstung | | | | |
| 84500 | Krankenwagenfahrerjacke | | | | |
| 90000 | Feuerlöschboot | | | | |

Gesehen, um Unserem Königlichen Erlass vom 23. August 2014 zur Festlegung der Regeln für das Inventar und die Schätzung der beweglichen und unbeweglichen Güter der Gemeinden, die für die Ausführung der Aufträge der Feuerwehrdienste benutzt werden, beigefügt zu werden

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Die Ministerin des Innern
Frau J. MILQUET

